

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

**О Н О В Л Е Н Н Я З М І С Т У , Ф О Р М Т А
М Е Т О Д І В Н А В Ч А Н Н Я І В И Х О В А Н Н Я
В З А К Л А Д А Х О С В І Т И**

Збірник наукових праць

Наукові записки
Рівненського державного гуманітарного університету

Випуск 6 (49)

Заснований в 1996 році

Рівне – 2013

ББК 74.20

О - 59

УДК: 37: 371: 372: 373: 374: 376: 378: 379

Оновлення змісту, форм та методів навчання і виховання в закладах освіти: Збірник наукових праць.

Наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету. Випуск 6 (49). — Рівне: РДГУ, 2013. — 210 с.

Збірник наукових праць містить статті з актуальних питань викладання іноземної мови за матеріалами доповідей Всеукраїнської науково-практичної конференції «Сучасні проблеми германського та романського мовознавства», проведеної Рівненським державним гуманітарним університетом, та з проблем вищої освіти за матеріалами міжнародної науково-методичної конференції «Вища освіта в Україні: проблеми та перспективи розвитку», яка відбулась у Луцькому національному технічному університеті.

Матеріали можуть бути корисними для науковців, практичних працівників, викладачів та студентів вищих, професійно-технічних і загальноосвітніх навчальних закладів.

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор:

Пальчевський Степан Сергійович – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет).

Заступник головного редактора:

Янцур Микола Сергійович – кандидат педагогічних наук, професор (відповідальний редактор) (Рівненський державний гуманітарний університет).

ЧЛЕНИ РЕДАКЦІЙНОЇ КОЛЕГІЇ:

Бех Іван Дмитрович – доктор психологічних наук, професор, дійсний член НАПН України (Інститут проблем виховання АПН України);

Безкорвайна Ольга Володимирівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Вербець Владислав Володимирович – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Воробійов Анатолій Миколайович – кандидат педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Дем'янчук Анатолій Степанович – доктор педагогічних наук, професор, дійсний член АНВШ України (Міжнародний економіко-гуманітарний університет ім. академіка Степана Дем'янчука);

Карпенчук Світлана Григорівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Коваль Ганна Петрівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Литвиненко Світлана Анатоліївна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Лісова Світлана Валеріївна – доктор педагогічних наук, професор, дійсний член АПСН (Міжнародний економіко-гуманітарний університет ім. академіка Степана Дем'янчука);

Малафійк Іван Васильович – доктор педагогічних наук, професор, член-кореспондент АПСН (Рівненський державний гуманітарний університет);

Павелків Роман Володимирович – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Петренко Оксана Борисівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Поніманська Тамара Іллівна – кандидат педагогічних наук, професор, член-кореспондент АПСН (Рівненський державний гуманітарний університет);

Руденко Володимир Миколайович – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський інститут слов'янознавства Київського славістичного університету);

Тищук Віталій Іванович – кандидат педагогічних наук, професор, член-кореспондент АПСН (Рівненський державний гуманітарний університет);

Ямницький Вадим Маркович – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет).

Затверджено Вченою радою Рівненського державного гуманітарного університету (протокол № 4 від 26.04.2013 р.).

Збірник затверджений ВАК України як наукове фахове видання, в якому можуть публікуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукового ступеня доктора і кандидата наук з педагогіки (постанова Президії ВАК України №1-05/7 від 9.06.1999 р. та додатки до постанови ВАК України від 11.10. 2000 р. № 1 – 03/8 і від 30.03.2011 р. № 1 – 05/3).

За достовірність фактів, дат, назв і т. п. відповідають автори статей. Думки авторів можуть не збігатися з позицією редколегії. Рукописи рецензуються і не повертаються.

Адреса редакції: 33028 м. Рівне, вул. Остафова, 31. Рівненський державний гуманітарний університет

ISBN 966 — 7281 — 09 — 08.

© Рівненський державний гуманітарний університет, 2013

perfection, que l'on trouve agréable). *Ce livre a été réalisé avec amour*. Похідне слово: *amourette* (avez-vous remarqué la formation de ce nouveau mot?; *amour + ette = amourette*). Une *amourette* est un amour passager. En quoi l'affixe – *ette* change-t-il le mot *amour* ?

10. Ідіоматичні звороти: *Avoir le coup de foudre. Avoir le cœur gros. Un bourreau des cœurs. Avoir le cœur brisé. Tomber amoureux. Vivre d'amour et d'eau fraîche. Vivre le grand amour. Etre transporté d'amour. Bruler d'amour. Mourir d'amour.*

Висновки. В ході нашого дослідження було підтверджено важливе значення лінгвістичних досліджень останніх десятиліть у галузі дидактики, валідність лексикологічних методів у процесі викладання й навчання французької мови, а саме, вивчення й автоматизація тематичних лексичних одиниць, текстуальний аналіз. Дані методи є достатньо ефективними у процесі засвоєння значень у різних контекстах, сприяють формуванню лексичних умінь у процесі викладання й навчання іноземної мови.

ЛІТЕРАТУРА

1. Cavalla C., Crozier E. *Emotions et sentiments; guide pédagogique et corrigés*. – P. U. De Grenoble, 2005. – 52 p.
2. Cavalla Cristelle. *Réflexion pour l'aide à l'écrit universitaire auprès des étudiants étrangers entrant en Master et Doctorat // L'accueil des étudiants étrangers dans les Universités francophones*. Arras, Artois Presse Universités, – 2007. – P. 37-48.
3. Cohen Isdey et Maufrey Annick., *Grammaire française*. – Paris: Ferdinand Nathan, 1978. – 150 p.
4. Martinet André., *Syntaxe générale*. – Paris: A. Colin, 1985. – 266 p.
5. Picoche J. *Didactique du vocabulaire français*. – Paris: Nathan, 1993. – 140 p.
6. UNESCO, *Sauvegarde des langues en danger, mise à jour 8 juillet 2008*, <http://www.unesco.org/culture/>. – Назва з екрану.

В. П. ПАЛИЙ. ОСОБЕННОСТИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ЛЕКСИКИ И ГРАММАТИКИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

Резюме: *В статье раскрыты особенности изучения лексики французского языка с учетом лингвистических теорий обучения на основе современных аутентичных письменных и аудио-материалов. Особое внимание обращается на взаимодействие лексических единиц с грамматикой, активизации пассивного и активного вокабуляра в окружающих контекстах. Рассматриваются особенности употребления морфологических единиц в процессе усвоения лексики на уровне А1-А2.*

Ключевые слова: *деятельностный подход, «дидактизация» лексики, базовые единицы языка, компенсационные стратегии.*

V. P. PALIY. PECULIARITIES OF INTERACTION OF VOCABULARY AND GRAMMAR IN THE PROCESS OF FRENCH LANGUAGE TEACHING

The summary. *This article deals with the peculiarities of the studying of lexics in accordance with linguistic concepts of lexicology on the bases of modern authentic textual and audio materials. The special attention is paid to the correlation of lexical units with grammar and to the implementation of active and passive vocabulary in surrounding contexts. It's important to use morphological units in the process of studying vocabulary on A1-A2 levels.*

Key words: *active approach, vocabulary didacting, basic language units, compensation strategies.*

Одержано редакцією 20.03.2013 р.

УДК: 378.147:81'243

І. В. ПЕРІШКО

РОЛЬ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ПРОЦЕСІ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ МЕНЕДЖЕРІВ З ТУРИЗМУ

Резюме. *Досліджуються роль і значення іноземної мови в діяльності менеджерів підприємств сфери туризму, вимоги, які ставляться роботодавцями до кандидатів для роботи у туристичній індустрії.*

Ключові слова: *іноземна мова, підготовка менеджерів, туризм.*

Постановка проблеми. Роль менеджера зі знанням іноземної мови для ефективного функціонування туристичного підприємства в умовах ринку і конкурентному середовищі складно переоцінити. Успішна діяльність менеджера на туристичному ринку послуг у гострій конкурентній боротьбі вимагає знання іноземної мови. Сьогодні туристичні підприємства вже не покладаються тільки на вдачу й інтуїцію. Благополуччя туристичної організації – результат професійно підготовленого керівника-менеджера і персоналу.

Аналіз останніх публікацій. Даній проблемі присвячено і випущено друком у світ значну кількість науково-методичної літератури, яка висвітлює питання ефективної діяльності менеджерів в умовах ринкової економіки. До них уважними, гостинними, люб'язними, готовими до роботи з різними клієнтами, у тому числі іноземними. Робота з іноземними клієнтами передбачає володіння іноземною мовою.

Сьогоднішній роботодавець досить вимогливий, і як нам часто здається, хоче неможливого. Кандидат ним слід віднести роботи таких дослідників, як З.С.Варналій, В.О.Сизоненко, М.В. Вачевський, В.М. Мадзігон, М.М.Єрмошенко, В.М.Ковальчук, І.Р.Михасюк, І.М.Бернацький, С.В. Мочерний, Л.О. Канищенко, О.А.Устенко, Й.М.Петрович, Г.М.Захарчин, А.А.Теребух та інших авторів, які використовуються у навчальному процесі.

Мета статті полягає у вивченні ролі іноземної мови у процесі професійної підготовки менеджерів з туризму.

Виклад основного матеріалу. Специфіка роботи менеджерів з туризму припускає роботу з різними партнерами, клієнтами, у тому числі й іноземними. В умовах глобалізації розвиваються міжнародні зв'язки у всіх економічних і політичних сферах, також і в туристичній індустрії. Розширення ринку туристичних напрямків і послуг припускає грамотну роботу з клієнтами і партнерами, здійснювану висококваліфікованими фахівцями, які володіють певним набором якостей. За даними Американського інституту економіки туризму до 70% прибутку підприємства туристичної індустрії одержують за рахунок ефективного управління туристичною організацією і підготовки (добору) кадрів менеджерів відповідної кваліфікації, зазначає відомий вчений Микола Єрмошенко [2, 13-14]. Перш за все, менеджери з туризму повинні бути для роботи в туризмі повинні мати гарний досвід, бути допитливим, активним, мати ряд додаткових навичок, володіти іноземною мовою. Для того щоб успішно конкурувати, менеджери компанії зобов'язані вміти пропонувати свої послуги іноземною мовою, перш за все англійською. Добре володіння англійською мовою співробітниками компанії справляє приємне враження на закордонних клієнтів, робить сприятливим вплив на репутацію фірми, значно впливає на продуктивність роботи. Тому можна припустити, що сучасні вимоги до кандидата при прийомі на роботу є аж ніяк не завищеними, а необхідною умовою продуктивної роботи [8, 38].

Професіоналізм персоналу, зайнятого в сфері туризму є показником конкурентоспроможності організації. Від якості наданих послуг залежить репутація та успіх фірми на ринку туризму, особливо на це слід звертати увагу при роботі з іноземними клієнтами, які можуть порівнювати наданий сервіс з послугами, що надаються в їхній країні. Успішність роботи із зарубіжними партнерами сьогодні залежить не тільки від гарних знань іноземної мови, але і від уміння правильно поводитись під час спілкування з представниками іншої культури. Туристська діяльність неможлива без знання особливостей інших культур і прояву поваги до них. У подібних нюансах допомагає розібратися міжкультурна комунікація. Міжкультурна комунікація не тільки знайомить з особливостями менталітету, але і розвиває здатність мислити як представник іншої культури. Майбутньому менеджеру необхідно вміти співвідносити особливості іншого менталітету з нормами і зворотами рідної мови.

Навчання іноземній мові визначається як процес оволодіння засобами міжнаціонального і міжкультурного спілкування під час реалізації комунікативних й пізнавальних потреб фахівця.

На сьогоднішній день іноземна мова розглядається як невід'ємний гуманітарний компонент підготовки фахівця і як обов'язковий елемент безперервної професійної освіти.

Міжособистісне професійне спілкування, як інструмент професійної діяльності менеджерів з туризму, спрямовується на виконання проєктувальної, конструктивної, комунікативної та організаторської функцій. Процес надання послуг в індустрії гостинності – це особливий вид діяльності, для якого характерна партнерська взаємодія виробника і споживача [6, 247].

У ході професійної підготовки менеджерів з туризму зростає значимість іноземної мови, загострюється потреба у володінні нею як засобом міжнародного і міжнаціонального спілкування. Однак визначилося протиріччя між професійно-кваліфікаційними вимогами до рівня володіння мовою і традиційно сформованим його результатом – неглибокими знаннями іноземної мови студентами немовних вузів, для яких навчальний предмет «іноземна мова» не є профільюючим. У вимогах до реалізації знань та умінь у практичній професійній діяльності в циклі гуманітарних і соціально-економічних дисциплін зазначено, що в області філології фахівець повинен:

- знати основні особливості повного стилю вимови, характерні для сфери професійної комунікації;
- знати і грамотно використовувати у своїй діяльності професійну лексику, володіючи лексичним (загального й термінологічного характеру) і граматичним мінімумом, що включає граматичні структури, необхідні для навчання усним і письмовим формам спілкування;
- знати культуру й традиції, правила мовного етикету країни, мова якої вивчається;
- вміти вести бесіду-діалог загального характеру, дотримуватися правил мовленнєвого етикету;
- володіти монологічним мовленням у межах публічних виступів (доповідь, повідомлення, презентація і т.д.);
- складати анотації, реферати, ділові листи іноземною мовою;
- читати літературу зі спеціальності без словника з метою пошуку інформації, перекладати тексти за фахом зі словником [8, 216].

Визначаючи зміст іноземної мови, викладач виходить із цілей мовної та професійної підготовки майбутніх менеджерів, які мають різний рівень знань, що робить доцільним застосування принципу диференціації.

Для студента сфера застосування іноземної мови представлена у навчальній і повсякденній діяльності. Якщо читання художньої, країнознавчої та літератури за фахом стає важливим видом мовленнєвої діяльності, то спілкування з носіями мови під час навчальної практики, стажування за кордоном, участі у міжнародних виставках, фестивалях, роботи як супроводжувача груп вимагає повного володіння професійним рівнем мови. У повсякденній діяльності знання іноземної мови збагачується в ході прослуховування радіопередач мовою, що вивчається, записів, перегляду кінофільмів і телепередач без перекладу рідною мовою.

Таким чином, мовна підготовка менеджерів з туризму направлена на надання навчальної інформації про основні аспекти мови (фонетика, лексика, граматики, стилістика) й формування навичок і вмінь, пов'язаних з володінням чотирма видами мовленнєвої діяльності (читання, говоріння, аудіювання і письмо), зумовленими конкретною ситуацією спілкування. Основним завданням мовної підготовки стає навчання іноземній мові як

засобу спілкування, що має на увазі наявність у студентів певного комплексу лінгвістичних знань і комунікативних умінь. У підсумку мовна підготовка менеджерів з туризму формує базовий рівень володіння мовою, який забезпечує вирішення комунікативних завдань, достатніх для обмеженого професійного спілкування у стандартних ситуаціях. Даний рівень співвідноситься з таким ступенем сформованості комунікативної компетентності, яка необхідна для спілкування з діловими партнерами при безпосередньому контакті і по телефону, для участі у ділових переговорах з колегами по фірмі і розуміння змісту ділових листів, реклам, оголошень, виставкових проспектів, каталогів, для складання простих комерційних листів й заповнення формулярів, бланків, актів. У деяких випадках даний рівень володіння мовою дозволяє брати участь у переговорах за підтримки перекладача [7, 35].

Висновки. Враховуючи все вищезазначене, можна зробити висновок про те, що менеджери туристичних фірм повинні вміти правильно охарактеризувати всі труднощі, з якими туристи можуть зіткнутися при виїзді в іншу країну, а також при в'їзді іноземних туристів до України.

Відповідно завдання педагогів, які дають перші професійні навички майбутнім менеджерам з туризму, навчити студентів позитивному ставленню до міжкультурних відмінностей і вмінню з цим працювати, а також навчати іноземної мови більш якісно і доступно, адже від цього залежить майбутнє студентів і майбутнє країни. Взаєморозуміння у міжкультурному спілкуванні – досить важкий процес, результативність цього процесу залежить, насамперед, від особистостей, які беруть участь у ньому. Перші навички спілкування, які у подальшому допоможуть стати гарним фахівцем, молоді люди отримують у ВНЗ. Допущені прогалини необхідно заповнювати у ході вивчення дисципліни «Іноземна мова».

ЛІТЕРАТУРА

1. Вачевський М. В. Основи економіки: навч. посіб. для учнів ліцеїв, коледжів, гімназій та загальноосв. шкіл 10-11-12 класів / М. В. Вачевський, В. М. Мадзігон. – К.: Педагогічна думка. – 2007. – 612 с.
2. Єрмошенко М. М. Менеджмент: навч. посіб. // М. Єрмошенко, С. Єрохін, О. Стороженко. – К.: Національна академія управління, 2006. – 656 с.
3. Левківський К. М. Збірник нормативних актів щодо Болонського процесу / уклад.: К. М. Левківський, З.І. Логвін, Н. Л. Губерська. – К.: ПТЗО, 2008. – 120 с.
4. Михасюк І. Р. Українське підприємництво в умовах глобалізації / І. Михасюк, І. Бернацький. – Львів. Видав. центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2008. – 56 с.
5. Петрович Й. М. Організація підприємництва в Україні: навч. посіб. / Й. М.Петрович, Г. М. Захарчин, А. А. Терехух. – Львів: Оксарт. – 2000. – 320 с.
6. Борозинец Г. К. Формирование иноязычной коммуникативной компетентности будущих специалистов / Г. К.Борозинец. – Воронеж: Издательство Воронежского университета, 2003.
7. Мечковская Н. Социальная лингвистика / Н. Мечковская. – [2-е изд.] – М.: Аспект Пресс, 2004.
8. Плужник И. Л. Формирование межкультурной коммуникативной компетентности студентов в процессе профессиональной подготовки / И. Л. Плужник. – М.: ИНИОН РАН, 2003.

И. В. ПЕРИШКО. РОЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ МЕНЕДЖЕРОВ ПО ТУРИЗМУ

Резюме. Исследуются роль и значение иностранного языка в деятельности менеджеров предприятий сферы туризма, требования, предъявляемые работодателями к кандидатам для работы в туристической индустрии.

Ключевые слова: иностранный язык, подготовка менеджеров, туризм.

I. V. PERISHKO. THE ROLE OF A FOREIGN LANGUAGE IN THE PROCESS OF PROFESSIONAL TRAINING OF A MANAGER OF TOURISM

The summary. The role and importance of a foreign language in the activities of managers of tourism enterprises, the demands by employers for candidates to work in the tourism industry are examined.

Key words: a foreign language, management training, tourism.

Одержано редакцією 20.03.2013 р.

УДК: 373. 5: 811. 112. 2 (07)

Л. А. СЕРЕДЮК

МОДЕЛЮВАННЯ МОВЛЕННЄВИХ СИТУАЦІЙ НА УРОКАХ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЯК ФАКТОР ІНТЕНСИФІКАЦІЇ НАВЧАННЯ

Резюме. Стаття присвячена розгляду доцільності використання методу ситуативного навчання з метою підвищення ефективності навчання німецької мови. Пропонується комплекс вправ, в яких органічно поєднані такі види діяльності як розвивальне навчання та дослідницька робота.

Ключові слова: міжкультурне спілкування, комунікативно-орієнтоване навчання, ситуативний підхід, ситуація, принцип ситуативності, навчально-мовленнєва ситуація, моделювання ситуації.

Постановка проблеми. Демократичні перетворення, які відбуваються в Україні, та зростаючі потреби в спілкуванні та співпраці між країнами і людьми з різними мовами та культурними традиціями, зумовили появу

З М І С Т

Розділ 1. ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У КОНТЕКСТІ ОСОБИСТІСНО ЗОРІЄНТОВАНОГО ПІДХОДУ ТА ДІАЛОГУ КУЛЬТУР.	3
ПЕРЕДМОВА.	3
<i>Антоненко Н.Є.</i> Навчання іноземної мови у світлі теорії множинного інтелекту Г. Гарднера.	4
<i>Безкоровайна О.В.</i> Інтерактивні технології навчання іноземної мови у контексті парадигми особистісно зорієнтованої освіти.	6
<i>Бігунова С.А., Зубілевич М.І.</i> Використання символічних власних імен-антропонімів при вивченні лексичних одиниць.	11
<i>Бойко Н.Г.</i> Засоби формування міжкультурної компетенції учнів на уроці іноземної мови в середній школі.	14
<i>Ветрова І.М.</i> Контекстний підхід у навчанні майбутніх учителів іноземної мови.	17
<i>Воробйова Л.М.</i> Мовленнєве спілкування як засіб навчання іноземної мови.	21
<i>Гасва Н.І.</i> Методична організація вправ для навчання читання за принципом типології.	23
<i>Горобець І.А.</i> Формування особистісної культури викладача іноземної мови в контексті діалогічного мислення.	26
<i>Гронь Л.В.</i> Організація підготовчої роботи до вільного переказу іншомовного тексту.	28
<i>Губіна А.М.</i> Проблеми розвитку креативності у студентів технічних спеціальностей засобами технології проектування.	31
<i>Джавва Н.А.</i> Робота з літературними текстами на занятті з німецької мови як іноземної.	34
<i>Дзюбишина Н.Б.</i> Стратегії навчання іноземних мов як лінгводидактична проблема.	36
<i>Забіяка І.М.</i> Особливості впровадження інтернет-технологій в організацію самостійної роботи при вивченні іноземної мови.	40
<i>Касаткіна О.В.</i> Особливості формування мовної особистості у контексті діалогу культур.	43
<i>Кочубей О.С.</i> Шляхи формування усної перекладацької компетентності студентів-філологів.	45
<i>Лавриненко О.Л.</i> Гендерні особливості мовних якостей студентів у процесі викладання іноземної мови.	49
<i>Лобанова С.І.</i> Взаємозв'язок між особливостями навчально-виховної системи та природним і соціальним середовищем у римському суспільстві родового періоду.	52
<i>Мазурок О.М.</i> Мотиваційно-сміслова готовність майбутнього вчителя іноземної мови до виконання професійної діяльності.	55
<i>Мартинюк А.П.</i> Психолого-педагогічна проблема формування комунікативних навичок у студентів технічних спеціальностей засобами методу проекту на заняттях з іноземної мови.	57
<i>Мезін В.Г.</i> Назви вправ у навчанні англійської мови.	60
<i>Михальчук Н.О., Івашкевич Е.З.</i> Комунікативно зорієнтоване навчання підлітків іноземної мови: теоретико-методологічний дискурс.	63
<i>Моїсєєва О.С.</i> Формування професійної культури майбутнього вчителя іноземної мови.	68
<i>Михальчук Ю.О.</i> Використання терапевтичної метафори (притчі) у професійній підготовці менеджера.	70
<i>Мороз Л.В., Трофімчук В.М.</i> Комунікативна методика навчання іноземної мови студентів професійно-природничого спрямування.	74
<i>Набочук О.Ю.</i> Становлення екологічної культури майбутнього педагога в сучасних умовах функціонування вищої освіти.	77
<i>Павловська Л.О.</i> Застосування методу логіко-семіотичних опозицій у прагмасемантичному вивченні вербальних формул побажань різноструктурних мов.	81
<i>Палій В.П.</i> Особливості взаємодії лексики та граматики в навчанні французької мови.	84
<i>Перішко І.В.</i> Роль іноземної мови у процесі професійної підготовки менеджерів з туризму.	86
<i>Середюк Л.А.</i> Моделювання мовленнєвих ситуацій на уроках іноземної мови як фактор інтенсифікації навчання.	88
<i>Станіславчук Н.І.</i> Відбір англомовного країнознавчого текстового матеріалу для формування усномовленневої компетенції старшокласників.	91
<i>Столярчук О.В.</i> Ділова гра на уроках німецької мови як засіб професійного самовираження старшокласників у загальноосвітніх навчальних закладах у контексті особистісно зорієнтованого підходу.	93
<i>Третьякова К.В.</i> Формування самоосвітньої компетенції в процесі вивчення латинської мови.	96
<i>Фрідріх А.В.</i> Формування крос-культурної компетентності студентів-філологів у контексті діалогу культур.	98
<i>Шовковий В.М.</i> Система навчання класичних мов у контексті загальної теорії систем.	101
<i>Шульжук Н.В.</i> Пріоритетні підходи до вивчення мовних одиниць в аспекті сучасних наукових лінгвістичних парадигм.	104
<i>Юрків А.Я.</i> Педагогічні засади здійснення категорії оцінки та способів її вираження у сучасній французькій мові.	108

<i>Яцюрик А.О.</i> Теоретико-методичні засади вивчення особистісних корелятивів креативності людини.	110
Розділ 2. ВИЩА ОСВІТА В УКРАЇНІ: ПРОБЛЕМИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ.	113
ПЕРЕДМОВА.	113
<i>Білоус Т.Л.</i> Залежність рівня підготовленості майбутніх працівників органів внутрішніх справ до професійної діяльності від їх емоційного стану.	113
<i>Варецька О.В.</i> Розвиток соціальної компетентності вчителя початкових класів в умовах соціокультурного середовища сільської школи.	118
<i>Горобець Т.В., Шкоба В.А.</i> Модель організаційно-методичного забезпечення практики студентів педагогічного коледжу відділення «Музичне мистецтво» в дошкільних навчальних закладах.	123
<i>Гулай О.І.</i> Акмеологічні та синергетичні засади неперервного навчання майбутніх будівельників.	126
<i>Димар Н.М., Поліник С.І., Романенко О.В.</i> Значення біоетики у формуванні природничо-наукової компетенції при вивченні біології.	131
<i>Долуда А.В.</i> Формування цілей навчання проектуванню харчових підприємств майбутніх інженерів-технологів.	134
<i>Єршова Л.М.</i> Формування системи виховних ідеалів міщанського стану підросійської України.	136
<i>Зарицька А.А.</i> Сутність та структура готовності до професійної самореалізації майбутнього вчителя музики.	141
<i>Гльмінська О.О.</i> Структурування змісту навчання майбутніх інженерів-технологів з технології хлібобулочних виробів.	144
<i>Кирмач Г.А.</i> Цінність іншої людини: аналіз поняття.	147
<i>Козіброцький С.П., Файдевич В.В.</i> Технологія конструювання навчального процесу фізичної культури.	152
<i>Козяр М.М., Сасюк З.К.</i> Опорні кресленики як ефективний інноваційний засіб вивчення правил нанесення розмірів.	154
<i>Колосова Л.М.</i> Організаційно-педагогічні умови підвищення ефективності управління професійним розвитком методистів районних (міських) науково-методичних установ.	158
<i>Кравчук М.Г., Головченко О.В., Жгут О.А., Романенко О.В.</i> Реалізація принципу наступності в процесі засвоєння базових біологічних знань студентами-медиками.	161
<i>Лепкий М.І., Подоляк В.М., Саварин П.В.</i> Оцінка готовності студентів-магістрів вищого технічного навчального закладу до педагогічної діяльності.	165
<i>Олексів Н.А.</i> Теоретичні засади організації самостійної роботи студентів вищих технічних навчальних закладів.	167
<i>Павленко О.М.</i> Проблема джазової імпровізації у змісті інструментально-виконавської підготовки майбутнього вчителя музики.	171
<i>Падалко А.М., Падалко Н.Й.</i> Педагогічні аспекти міжпредметної взаємодії в процесі багаторівневої підготовки майбутніх інженерів-електриків.	173
<i>Полухтович Т.Г.</i> Участь вищої освіти України в Болонських перетвореннях.	177
<i>Поніманська Т.І.</i> Динаміка формування готовності студентів до гуманістичного виховання дітей старшого дошкільного віку.	179
<i>Потапюк Л.М., Потапюк І.П.</i> Докторські програми як складова модернізації системи вищої освіти в Україні.	186
<i>Романовська Т.І., Левчук Н.І.</i> Організація освіти у вищій школі.	189
<i>Руда О.Ю.</i> Деякі аспекти інтеграції знань студентів у процесі вивчення біологічних дисциплін у медичних вишах.	191
<i>Триндюк В.А.</i> Академічна мобільність студентської молоді Волині: проблеми та перспективи розвитку.	193
<i>Щербініна О.М.</i> Методологічні засади інструментально-виконавської підготовки музиканта-педагога в системі мистецької освіти.	196
<i>Янцур М.С.</i> Профорієнтаційна підготовка майбутніх педагогів у системі вищої освіти.	199
<i>Відомості про авторів.</i>	206